



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 62 DEL 4 SETTEMBRE 2018

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE THOMAS WIDMANN

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI BEZZI E DE GODENZ

LEGISLATURA XV^a

ARGOMENTI TRATTATI

Disegno di legge n. 111: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2019-2021 *(presentato dalla Giunta regionale)*

(non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia da parte dei Consiglieri della Provincia di Bolzano; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti);

Proposta di delibera n. 56: Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2019-2020-2021 *(presentata dall'Ufficio di Presidenza)*

(approvata);

Disegno di legge n. 55: Disposizioni per facilitare l'accesso delle liste e per promuovere la rappresentanza di genere nei Comuni *(presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Heiss) – continuazione*

(respinto);

Voto n. 14, presentato dai Consiglieri regionali Degasperi, Köllensperger, Heiss, Foppa e Dello Sbarba, affinché le autorità italiane adottino tutte le iniziative di competenza allo scopo di ratificare il Protocollo addizionale alla Carta europea dell'autonomia locale sul diritto di partecipare agli affari delle collettività locali

(rinviato);

Disegno di legge n. 90: Disposizioni in materia di composizione ed elezione degli organi delle amministrazioni comunali *(presentato dal Consigliere regionale Köllensperger)*

(rinviato).

Il giorno 4 settembre 2018, alle ore 10.10 il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, piazza Silvius Magnago 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1867/2018/Cons.reg.

Presiede il Presidente Thomas Widmann, assistito dai Segretari questori Bezzi e De Godenz.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Artioli, Borga, Cia, Degasperi, Köllensperger, Mair (pomeriggio), Mellarini, Olivi, Rossi (pomeriggio), Schuler, Stirner, M. Stocker (mattina) e Zingerle.

Nel corso della seduta sono sopraggiunti i consiglieri Achammer, Deeg e Mair.

Il vice Presidente Ossanna dà lettura del processo verbale della seduta n. 61 del 31 luglio 2018, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

Sull'ordine dei lavori intervengono i consiglieri Civettini e Pöder.

Il Presidente commemora la scomparsa degli ex Consiglieri regionali Mathias Ladurner-Parthanes e prof. Mario Tomasi e invita l'Aula a osservare un minuto di silenzio in segno di cordoglio.

Il Presidente comunica:

In data 8 agosto 2018 da parte della Presidenza del Consiglio dei Ministri è pervenuta la richiesta di parere di competenza previsto dall'articolo 103 dello Statuto speciale di autonomia in merito ai seguenti disegni di legge costituzionali:

- n. 11/XVIII** "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol per il trasferimento della competenza regionale in materia di ordinamento degli enti locali alle province autonome di Trento e di Bolzano", d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Steger, Unterberger e Durnwalder;
- n. 29/XVIII** "Modifiche agli statuti delle regioni ad autonomia speciale, concernenti la procedura per la modificazione degli statuti medesimi", d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Durnwalder, Steger e Unterberger;
- n. 35/XVIII** "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol in materia di competenza legislativa esclusiva della regione e delle province autonome di Trento e di Bolzano", d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Durnwalder, Steger e Unterberger;
- n. 43/XVIII** "Modifiche al testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'attribuzione dell'autonomia integrale alle province autonome di Trento e di Bolzano", d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Steger, Unterberger e Durnwalder.

In data 30 agosto 2018 i Consiglieri regionali Knoll, Atz Tammerle e Zimmerhofer hanno presentato le seguenti **mozioni**:

- n. 67** per dichiarare il favore del Consiglio regionale all'espansione delle ferrovie locali, sulla scia del riuscito concetto di mobilità della ferrovia della Val Venosta e della Val Pusteria;
- n. 68** per chiedere provvedimenti per la riduzione e il contingentamento dei mezzi pesanti sull'autostrada del Brennero, per invitare la Giunta regionale e le Giunte provinciali di Trento e di Bolzano a intensificare i propri sforzi per ottenere la riduzione del traffico pesante sull'autostrada del Brennero e per incaricare le stesse di adoperarsi ai fini del controllo e del rispetto dei valori soglia, stabiliti per legge, delle emissioni inquinanti e acustiche lungo l'autostrada del Brennero;
- n. 69** per impegnare il Consiglio regionale ad approvare la creazione di un archivio cinematografico digitale nella Regione europea del Tirolo e la pubblicazione organica dei film digitalizzati.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 321**, presentata in data 31 luglio 2018 dal Consigliere regionale Pöder per sapere dal Presidente del Consiglio regionale quali Consiglieri regionali hanno rinunciato all'indennità consiliare o a parte di essa;
- n. 322**, presentata in data 22 agosto 2018 dai Consiglieri regionali Zimmerhofer, Knoll e Atz Tammerle per ottenere informazioni dal Presidente della Regione in merito all'assunzione di 18 dipendenti privi dell'attestato di bilinguismo da parte del Comune di Bolzano;
- n. 323**, presentata in data 31 agosto 2018 dal Consigliere regionale Köllensperger per ottenere informazioni dal Presidente del Consiglio regionale in merito ai rimborsi erogati ai Consiglieri regionali per le spese sostenute nell'esercizio del mandato politico nel corso dell'attuale legislatura.

È stata data risposta alle interrogazioni nn. 319, 320, 321 e 322. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Il Presidente Widmann pone in discussione il primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

Disegno di legge n. 111: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2019-2021 (presentato dalla Giunta regionale).

Il consigliere Renzler legge la relazione della II Commissione legislativa.

Il Presidente concede la parola al Presidente della Regione Kompatscher per l'illustrazione del disegno di legge n. 111.

Dichiarata aperta la discussione generale il Presidente Widmann concede la parola ai consiglieri Savoi, Pöder, Civettini, Knoll, Kaswalder, Simoni, Heiss, Urzì, Zimmerhofer e ulteriormente al consigliere Savoi.

Non essendovi ulteriori interventi in sede di discussione generale, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale ed invita il consigliere Pöder a leggere e illustrare l'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 111, prot. n. 1905, da lui presentato.

Non essendo presente il consigliere Pöder e nessuno intervenendo, posto in votazione, l'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 111 risulta respinto a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato a maggioranza.

Gli articoli da 1 a 4, dati per letti, nessuno intervenendo e posti in votazioni distinte, risultano rispettivamente approvati a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, il Presidente, nel ricordare la normativa di riferimento, pone in votazione finale per appello nominale il **disegno di legge n. 111** separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

Al termine della votazione, il Presidente Widmann ne comunica l'esito:

Provincia di Trento:

votanti	29
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	21
voti contrari	8

Provincia di Bolzano:

votanti	29
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	16
voti contrari	13

Il Presidente comunica che il disegno di legge n. 111 verrà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti, non avendo raggiunto la maggioranza richiesta dei Consiglieri della Provincia di Bolzano.

Il Presidente pone in trattazione il secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

Proposta di delibera n. 56: Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2019-2020-2021 (presentata dall'Ufficio di Presidenza).

Il Presidente Widmann legge la relazione e l'emendamento aggiuntivo alla proposta di delibera n. 56, prot. n. 1932, presentato dal Presidente Widmann.

Il vice Presidente Mussner dà lettura del testo della proposta di delibera.

Il Presidente Widmann provvede ad illustrare il proprio emendamento.

Non essendovi interventi, il Presidente pone in votazione la proposta di delibera n. 56 come emendata, che risulta approvata a maggioranza.

Il Presidente invita l'Aula ad affrontare l'esame del terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

Disegno di legge n. 55: Disposizioni per facilitare l'accesso delle liste e per promuovere la rappresentanza di genere nei Comuni (presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Heiss)
– continuazione.

Il Presidente riprende la discussione generale del disegno di legge n. 55 e concede la parola alla consigliera Borgonovo Re.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzi, che chiede una breve sospensione della seduta, per effettuare una riunione del Collegio dei Capigruppo.

Il Presidente accoglie la richiesta e sospende la seduta.

Sono le ore 12.32.

La seduta riprende alle ore 12.51.

Il Presidente Widmann riprende la discussione generale e concede la parola al consigliere Urzi sull'ordine dei lavori, che chiede un'ulteriore sospensione della seduta.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Pöder, al quale risponde il Presidente Widmann.

Nel merito intervengono i consiglieri Knoll, Savoi e Kaswalder.

Alle ore 13.07 il Presidente Widmann sospende la seduta, aggiornandola alle ore 14.30.

La seduta riprende alle ore 14.32.

Effettuato l'appello dei presenti, il Presidente Widmann riprende la discussione generale e concede la parola ai consiglieri Civettini, Dello Sbarba, Savoi, Ferrari, Borgonovo Re e Foppa.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzi.

La consigliera Foppa chiede la votazione per appello nominale.

Il Presidente pone in votazione per appello nominale il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 55, che risulta respinto a maggioranza.

A causa dell'assenza dei firmatari dei punti 4 e 5 iscritti all'ordine del giorno il Presidente rinvia la trattazione e dichiara quindi chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio regionale sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore .15.27.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/ew